



香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong



香港中文大學圖書館
The Chinese University of Hong Kong Library
聯合書院胡忠多媒體圖書館
United College Wu Chung Multimedia Library

專題展覽 Featured Display

2016年1月至2月

January – February, 2016

愛的節日：元宵節及情人節

Festivals of Love:

The Spring Lantern Festival & Valentine's Day





香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong



香港中文大學圖書館
The Chinese University of Hong Kong Library
聯合書院胡忠多媒體圖書館
United College Wu Chung Multimedia Library

元宵節 The Spring Lantern Festival

元宵節（農曆正月十五日）是中國的情人節，香港每年都會在不同地區的公園或公共休憩用地舉行元宵綵燈晚會。到了晚上，不少家庭或情侶們，也會到花燈會去慶祝，賞花燈、猜燈謎，處處洋溢著濃濃的中國情人節浪漫氣氛。





元宵節 The Spring Lantern Festival

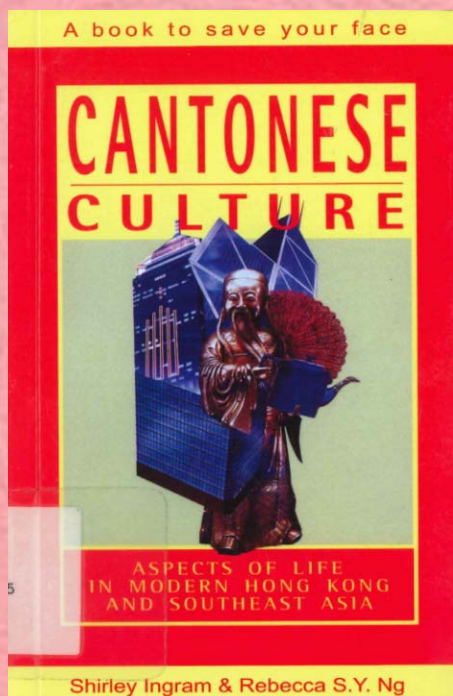
The Spring Lantern Festival falls on the 15th day of the first lunar month. You can find the Western calendar date [here](#). Love likes to have the final word, and on the last day of Chinese New Year celebrations, couples spend time together on what's informally known as 'Chinese Valentine's Day', a title also awarded to the Seven Sisters Festival. In the past, singles would play matchmaking games on this auspicious day. But whether you're desperately seeking or hopelessly devoted, It is a beautiful sight during this event, when colorful lanterns are hung in parks, flower markets and restaurants.



香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong



香港中文大學圖書館
The Chinese University of Hong Kong Library
聯合書院胡忠多媒體圖書館
United College Wu Chung Multimedia Library



Shirley C. Ingram & Rebecca S.Y. Ng
**《Cantonese culture : aspects of life in
modern Hong Kong and Southeast Asia 》**
(Hong Kong : Asia 2000, 1995)
(Call no.: DS796.H75 N45 1995)

陶恩炎, 黃曉楠, 陳秀梅
**《蘇閩春暖鳴新歲：江蘇省、
福建省春節習俗》**
(澳門：民政總署, 2005)
(Call no.: GT4905 .T36 2005)



香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong



香港中文大學圖書館
The Chinese University of Hong Kong Library
聯合書院胡忠多媒體圖書館
United College Wu Chung Multimedia Library



何耀生
《香港風俗及節令文化》
(香港：明報出版社有限公司, 2006)
(Call no.: GT4886.H6 H47 2006)



史慧玲
《傳統習俗智慧：囍事·俗例事典
= The traditional guidebook》
(香港：文化會社有限公司, 2009)
(Call no.: GT2402.C5 S46 2009)



香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong



香港中文大學圖書館
The Chinese University of Hong Kong Library
聯合書院胡忠多媒體圖書館
United College Wu Chung Multimedia Library

館藏推介 Selected Collection

Call no.	Title	Location
BL1975 .Z38 2006	炸神明 [錄像資料]: 一部道上兄弟的紀錄片	ucdvd
GT4883.5.A2 M64 2007	魔幻今宵 [[錄像資料]	ucdvd
GT4883.5.X46 2013	天燈的故鄉 [videorecording]	ucdvd
GT4905 .G74 2003	年[錄像資料]	ucdvd
M1000 .H655 2004	世紀名曲 [錄像資料]	ucdvd
PN1997 .H7918576 2008	花燈記 [videorecording]	ucdvd
PN1997 .H824 2009	欢乐英雄 [videorecording]	ucdvd
PN1997 .S52914 2002	獅吼記 [錄像資料]	ucdvd
GT4883.A2 C345 2006 c.2	岁时节日里的中国	ucge
GT4883.A2 H66 2006	節俗	ucge
GT4883.5.A2 T33 2000 vddisc.1	臺灣歲時節令和民俗節慶 [錄像資料]	ucvcd
GT4883.5.A2 T33 2000 vddisc.2	臺灣歲時節令和民俗節慶 [錄像資料]	ucvcd
PN1997 .W597 2001	我愛扭紋柴 [錄像資料]	ucvcd





情人節 Valentine's day

情人節每年在二月十四日受人慶祝。在這天，人們以愛情及聖瓦倫丁之名交換賀卡及禮物。這是聖瓦倫丁殉難的節日。據說，聖瓦倫丁是一位牧師，他透過主持士兵及他們戀人的婚禮，違抗了羅馬皇帝Claudius二世的命令，導致他被處決。然而，在被處死之前，聖瓦倫丁治好了他獄卒的女兒的盲眼，並和她相戀。他與她最後的聯絡是一封信寫著「你的瓦倫丁」，這紀錄了第一個情人節的問候。為了向他致敬，教宗Gelasius一世在西元496年訂定二月十四日為聖瓦倫丁日。





情人節 Valentine's day



Valentine's day is celebrated annually on February 14. On this day, people exchange greeting cards and presents in the name of love and St. Valentine. It is the feast of the martyrdom of St. Valentine. According to legend, Valentine was a priest who went against the orders of Roman Emperor Claudius II by conducting marriages between soldiers and their loved ones. These actions ultimately led to his execution. However, before being put to death, St. Valentine cured his jailer's daughter from blindness and fell in love with her. His last communication with her was a letter signed "From your Valentine," and this marked the very first Valentine greeting. To honor him, Pope Gelasius I made February 14 St. Valentine's Day in 496 AD.



香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong



香港中文大學圖書館
The Chinese University of Hong Kong Library
聯合書院胡忠多媒體圖書館
United College Wu Chung Multimedia Library



Michele Karl

《Greetings with love : the book of valentines》

(Gretna, La. : Pelican Pub., 2003)

(Call no.: NC1866.V3 K37 2003)



Ted Kooser

《Valentines》

(Lincoln : University of Nebraska Press, 2008)

(Call no.: PS3561.O6 V35 2008)



香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong



香港中文大學圖書館
The Chinese University of Hong Kong Library
聯合書院胡忠多媒體圖書館
United College Wu Chung Multimedia Library

館藏推介 Selected Collection

Call no.	Title	Location
HV2476.4 .A443 2009	American Sign Language everyday words. Activities & events [videorecording]	ucdvd
PN1997 .C972 2000	Cyrano de Bergerac [videorecording]	ucdvd
PN1997 .E824 1999 c.2	The Evening Star [videorecording] = 動人季節	ucdvd
PN1997 .F688 2004	Four weddings and a funeral [videorecording]	ucdvd
PN1997 .L83 2003	Lucía Lucía [videorecording]	ucdvd
PN1997 .P554 1997	The Philadelphia story [videorecording]	ucdvd
PN1997 .S2568 2006	The St. Valentine's Day massacre [videorecording]	ucdvd
PN1997 .S534 1997	Sleepless in Seattle [videorecording]	ucdvd
PN1997 .W68 2002	Working girl [videorecording]	ucdvd
PN1997.2 .A5445 2011	Un amour de jeunesse [videorecording] = "Goodbye first love"	ucdvd
PN1997.2 .H655 2007	The holiday [videorecording]	ucdvd
PN1997.2 .N3644 2013	南方小羊牧場 [videorecording] = When a wolf falls in love with a sheep	ucdvd
PN1997.2 .O5365 2011	One day [videorecording]	ucdvd
PN1997.2 .P745 2006	Prime [videorecording]	ucdvd



香港中文大學
The Chinese University of Hong Kong

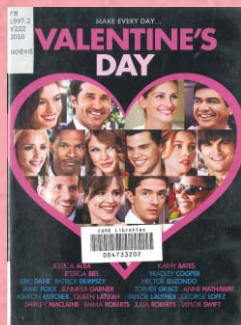


香港中文大學圖書館
The Chinese University of Hong Kong Library
聯合書院胡忠多媒體圖書館
United College Wu Chung Multimedia Library

影片播放 Video Show

下午二時 地下視聽區 2:00p.m. Audio-visual area, G/F

日 Sun



PN1997.2 .V222 2010

二 Tue



PN1997.2 .V685 2012

四 Thu



PN1997.2 .I228 2010

六 Sat



PN1997.2 .D443 2008

一 Mon



GT4883.5.A2 M64 2007

三 Wed



PN1997 .H7918576 2008

五 Fri



GT4883.5.X46 2013